

Komunikat Komisji w sprawie wyników analizy ryzyka i strategii ograniczania ryzyka stwarzanego przez następujące substancje: kadm i tlenek kadmu

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2008/C 149/03)

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 z dnia 23 marca 1993 r. w sprawie oceny i kontroli ryzyk stwarzanych przez istniejące substancje ⁽¹⁾ przewiduje przekazywanie danych, określanie priorytetów, ocenę ryzyka oraz — w razie konieczności — opracowywanie strategii mających na celu ograniczanie ryzyka stwarzanego przez istniejące substancje.

W ramach rozporządzenia (EWG) nr 793/93 następujące substancje zostały określone jako substancje priorytetowe wymagające oceny zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 143/97 ⁽²⁾ dotyczącym trzeciego wykazu substancji priorytetowych, jak przewidziano w rozporządzeniu (EWG) nr 793/93:

- kadm,
- tlenek kadmu.

Państwo członkowskie wyznaczone jako sprawozdawca na mocy powyższych rozporządzeń zakończyły działania związane z oceną ryzyka dla człowieka i środowiska naturalnego stwarzanego przez wymienione substancje zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1488/94 z dnia 28 czerwca 1994 r. ustanawiającym zasady oceny ryzyka dla człowieka i środowiska naturalnego ze strony istniejących substancji ⁽³⁾ oraz zaproponowało strategię ograniczenia ryzyka zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 793/93.

Przeprowadzono konsultacje z Komitetem Naukowym ds. Toksyczności, Ekotoksyczności i Środowiska (SCTEE), który wydał opinie na temat ocen ryzyka przeprowadzanych przez sprawozdawców. Opinie te zostały opublikowane na stronach internetowych tych komitetów.

Artykuł 11 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 793/93 stanowi, że wyniki oceny ryzyka, jak i zalecana strategia ograniczania ryzyka przyjmowane są na poziomie wspólnotowym i publikowane przez Komisję. W niniejszym komunikacie i w towarzyszącym mu zaleceniu Komisji 2008/446/WE ⁽⁴⁾ (odniesienie do zalecenia) przedstawiono wyniki oceny ryzyka ⁽⁵⁾ oraz strategię ograniczania ryzyka stwarzanego przez wyżej wymienione substancje.

Wyniki oceny ryzyka oraz strategie ograniczenia ryzyka przewidziane w niniejszym komunikacie są zgodne z opinią komitetu powołanego na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 793/93.

⁽¹⁾ Dz.U. L 84 z 5.4.1993, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 25 z 28.1.1997, str. 13.

⁽³⁾ Dz.U. L 161 z 29.6.1994, str. 3.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 156 z 14.6.2008.

⁽⁵⁾ Kompleksowe sprawozdanie z oceny ryzyka, jak również jego streszczenie jest dostępne na stronie internetowej Europejskiego Biura ds. Chemikaliów:
<http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

ZAŁĄCZNIK

CZĘŚĆ 1

NR CAS: 7440-43-9

NR Eines: 231-152-8

Nazwa Eines:	Kadm
Nazwa IUPAC:	Kadm
Sprawozdawca:	Belgia
Klasyfikacja (1):	Rakotw. Kat. 2; R45 Muta. Kat. 3; R68 Repr. Kat. 3; R62-63 T; R48/23/25 T+; R26 N; R50-53

Ocena ryzyka oparta jest na bieżących praktykach związanych z cyklem życia substancji produkowanej we Wspólnocie Europejskiej lub przywożonej do niej, zgodnie z opisem przedstawionym w ocenie ryzyka przedłożonej Komisji przez państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy (2).

W wyniku oceny ryzyka ustalono na podstawie dostępnych informacji, że we Wspólnocie Europejskiej wyżej wymieniona substancja stosowana jest głównie w produkcji baterii niklowo-kadmowych, ale również jako substancja wyjściowa dla wielu innych związków kadmu (głównie pigmentów i stabilizatorów). Jest także stosowana w powłokach i w obróbce powierzchni (galwanizacja) oraz w składnikach stopów. Kadm może znajdować się w zanieczyszczeniach i może dojść do narażenia w trakcie wielu czynności związanych z wykorzystaniem metali żelaznych i nieżelaznych (np. odlewanie, topienie i przetapianie). W zakładach pracy, gdzie produkuje się lub wykorzystuje kadm, pracownicy mogą być narażeni poprzez drogi oddechowe na kadm w postaci pyłu i/lub opary tlenku kadmu powstające przy ogrzewaniu metalu. Narażenie przez skórę może mieć miejsce poprzez kontakt z pyłem kadmowym lub w trakcie czynności konserwacyjnych.

W odniesieniu do ogółu społeczeństwa niezwiązanego zawodowo z przemysłem kadmowym, kadm (w postaci generycznej, niekoniecznie w postaci metalu) dostaje się do organizmu poprzez spożycie żywności skażonej kadmem. Palenie tytoniu jest znaczącym dodatkowym źródłem narażenia na kadm poprzez drogi oddechowe.

Narażenie środowiskowe na kadm oblicza się na podstawie wszystkich znanych bieżących antropogenicznych emisji kadmu, tzn. kadmu, który jest uwalniany przez producentów i przetwórców kadmu/tlenku kadmu oraz kadmu ze źródeł rozproszonych takich, jak nawozy, produkcja stali, spalanie oleju i węgla, transport, spalanie odpadów, składowiska odpadów, etc. Ocena narażenia miejscowego opiera się na emisjach uwolnionych przez producentów i przetwórców kadmu/tlenku kadmu i obejmuje przewidywalne regionalne stężenie w środowisku. Ocena regionalnego i kontynentalnego narażenia opiera się na wszystkich antropogenicznych emisjach kadmu, włącznie z emisjami rozproszonymi, i odzwierciedla stężenie, będące wynikiem 60 lat rozproszonych emisji. Rzeczywiste stężenie kadmu w środowisku (stężenie w otoczeniu) obejmuje również naturalne pochodzenie kadmu (ze źródeł geologicznych lub z procesów naturalnych) oraz kadm wprowadzony w przeszłości do środowiska przez człowieka (zanieczyszczenia historyczne).

OCENA RYZYKA

A. Zdrowie człowieka

Substancja nie została wystarczająco przebadana pod kątem możliwych skutków neurotoksycznych, w szczególności na rozwijającym się mózgu. Potrzebne byłyby dalsze informacje epidemiologiczne oraz doświadczalne, aby dokładniej określić rodzaj skutków, narażenie oraz mechanizm działania związany z neurotoksycznością. Jednak z uwagi na fakt, że substancję zidentyfikowano jako bezprogowy czynnik rakotwórczy, wymaga ona środków kontroli, na które dalsze informacje na temat ostatecznej toksyczności rozwojowej nie mają wpływu.

(1) Dyrektywa Komisji 2004/73/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. dostosowująca po raz dwudziesty dziewiąty do postępu technicznego dyrektywę Rady 67/548/EWG w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych ustanawia klasyfikację substancji (Dz.U. L 152 z 30.4.2004, str. 1 sprostowane w Dz.U. L 216 z 16.6.2004, str. 3).

(2) Kompleksowe sprawozdanie z oceny ryzyka jest dostępne na stronie internetowej Europejskiego Biura ds. Chemikaliów: <http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

PRACOWNIKÓW

wskazują na potrzebę podjęcia szczególnych środków mających na celu ograniczenie ryzyka. Powyższy wniosek został wyciągnięty z powodu:

- obaw związanych z ostrą toksycznością w następstwie narażenia przez drogi oddechowe mogącego wystąpić w trakcie produkcji kadmu, tworzenia stopów oraz lutowania i spawania,
- obaw związanych z oddziaływaniem na płodność i organy rozrodcze w następstwie narażenia przez drogi oddechowe w trakcie produkcji kadmu jako metalu, produkcji i recyklingu baterii, produkcji pigmentów, tworzenia stopów i lutowania twardego,
- obaw związanych z podrażnieniem dróg oddechowych, toksycznością wielu dawek dla nerek i kości, genotoksycznością oraz rakotwórczością w następstwie narażenia przez drogi oddechowe w trakcie wszelkich zastosowań przemysłowych, ponieważ substancję uznano za bezprogowy czynnik rakotwórczy.

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

KONSUMENTÓW

wskazują na potrzebę podjęcia szczególnych środków mających na celu ograniczenie ryzyka. Powyższy wniosek został wyciągnięty z powodu:

- obaw związanych z ostrym oddziaływaniem na drogi oddechowe w następstwie narażenia przez drogi oddechowe mogącego wystąpić w trakcie stosowania pałeczek do lutowania zawierających kadm (do samodzielnego użytku),
- obaw związanych z genotoksycznością i rakotwórczością niezależnie od rodzaju narażenia, ponieważ substancję uznano za bezprogowy czynnik rakotwórczy, w trakcie noszenia (importowanej) biżuterii i/lub stosowania pałeczek do lutowania zawierających kadm (do samodzielnego użytku).

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

LUDZI NARAŻONYCH POPRZEZ ŚRODOWISKO

wskazują na potrzebę podjęcia szczególnych środków mających na celu ograniczenie ryzyka. Powyższy wniosek został wyciągnięty z powodu:

- obaw związanych z toksycznością dla dróg oddechowych w następstwie narażenia (głównie przez drogi oddechowe), które może wystąpić w bliskiej odległości od źródeł,
- obaw związanych z toksycznością wielu dawek dla nerek i kości w następstwie narażenia środowiskowego u ludzi palących tytoń i/lub z ubytkiem żelaza w ustroju i/lub żyjących w bliskiej odległości od źródeł,
- obaw związanych z genotoksycznością i rakotwórczością w następstwie narażenia środowiskowego we wszystkich scenariuszach narażenia, ponieważ substancję uznano za bezprogowy czynnik rakotwórczy.

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

ZDROWIA LUDZKIEGO (właściwości fizykochemiczne)

wskazują na brak w chwili obecnej potrzeby dalszych informacji i/lub badań lub środków mających na celu ograniczenie ryzyka poza tymi, które są obecnie stosowane. Powyższy wniosek został wyciągnięty, ponieważ ryzyko wynikające z właściwości fizykochemicznych substancji jest małe, biorąc pod uwagę poziom kontroli produkcji i stosowania.

B. Środowisko

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

EKOSYSTEMU WODNEGO WŁĄCZNIE Z OSADĄ

wskazują na potrzebę podjęcia szczególnych środków mających na celu ograniczenie ryzyka. Powyższy wniosek został wyciągnięty z powodu:

- obaw o miejscowy ekosystem wodny w pięciu miejscach produkcji kadmu (jedno miejsce produkcji kadmu jako metalu) lub jego przetwarzania (dwa miejsca produkujące pigmenty, galwanizacja i stopy),
- obaw o miejscowy ekosystem wodny w jednym miejscu prowadzenia recyklingu,
- obaw o składowisko, skąd odpady są wymywane bezpośrednio do wód powierzchniowych ze stężeniem kadmu na poziomie 50 µg/l,
- obaw o wody w Zjednoczonym Królestwie i Walonii (Belgia) na podstawie średnich regionalnych 90tego percentyla stężenia kadmu zmierzonego w rzekach i jeziorach,
- obaw o organizmy żyjące w osadach pod względem galwanizacji kadmem i sektora stopów kadmowych,

- obaw o organizmy żyjące w osadach w czterech miejscach (jedno miejsce produkcji kadmu jako metalu, dwa miejsca produkcji pigmentów zawierających kadm i jedno miejsce prowadzenie recyklingu kadmu) oraz w czterech scenariuszach usuwania (jedna spalarnia odpadów komunalnych, 3 składowiska odpadów komunalnych), jeżeli do poprawy przyswajalności używa się najniższego regionalnego 10tego percentyla regionów UE (niemieckie dane dotyczące trzech systemów rzecznych) z bazy danych lotnych siarczków kwasu.

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

EKOSYSTEMU LĄDOWEGO

wskazują na potrzebę podjęcia szczególnych środków mających na celu ograniczenie ryzyka. Powyższy wniosek został wyciągnięty z powodu:

- obaw o miejsca galwanizacji kadmem i produkcji stopów,
- obaw o jeden region (Zjednoczone Królestwo) na podstawie 90tego percentyla stężenia kadmu zmierzonego w glebach europejskich.

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

ATMOSFERY

Nie wyciągnięto żadnych wniosków, ponieważ:

nie scharakteryzowano ryzyka dla atmosfery.

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

MIKROORGANIZMÓW W OCZYSZCZALNIACH ŚCIEKÓW

wskazują na potrzebę podjęcia szczególnych środków mających na celu ograniczenie ryzyka. Powyższy wniosek został wyciągnięty z powodu:

- obaw o zakładowe i pozakładowe oczyszczalnie ścieków przemysłu galwanizacji i stopów,
- obaw o mikroorganizmy w oczyszczalniach ścieków w odniesieniu do jednego zakładu przeprowadzającego recykling baterii niklowo-kadmowych, który dokonuje zrzutów ścieków do oczyszczalni ścieków znajdującej się poza terenem zakładu.

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

ZATRUCIA WTÓRNEGO

wskazują na potrzebę podjęcia szczególnych środków mających na celu ograniczenie ryzyka. Powyższy wniosek został wyciągnięty z powodu:

- obaw o jeden region (Zjednoczone Królestwo) na podstawie 90tego percentyla stężenia kadmu zmierzonego w glebach europejskich.

STRATEGIA OGRANICZANIA RYZYKA

dla PRACOWNIKÓW

Uznaje się ogólnie, że prawodawstwo dotyczące ochrony pracowników obowiązujące obecnie na poziomie wspólnotowym, w szczególności dyrektywa Rady 2004/37/WE ⁽¹⁾ (czynniki rakotwórcze i mutageny), stanowi odpowiednie ramy dla zmniejszenia ryzyka stwarzanego przez omawianą substancję w zakresie, w jakim jest to niezbędne i w związku z tym stosuje się je.

W ramach powyższego zaleca się:

- ustanowienie na poziomie Wspólnoty dopuszczalnych wartości narażenia zawodowego oraz dopuszczalnej wartości biologicznej dla kadmu zgodnie odpowiednio z dyrektywą 98/24/WE ⁽²⁾ lub dyrektywą 2004/37/WE.

dla KONSUMENTÓW

- uwzględnić na poziomie Wspólnoty ograniczenia dotyczące wprowadzania do obrotu i stosowania zawarte w dyrektywie Rady 76/769/EWG ⁽³⁾ (dyrektywa w sprawie wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych substancji i preparatów niebezpiecznych) w odniesieniu do pałeczek do lutowania twardego i biżuterii zawierającej kadm, która jest przeznaczona do noszenia bezpośrednio na skórze.

⁽¹⁾ Dz.U. L 158 z 30.4.2004.

⁽²⁾ Dz.U. L 131 z 5.5.1998, str. 11.

⁽³⁾ Dz.U. L 262 z 27.9.1976, str. 201.

dla LUDZI NARAŻONYCH POPRZEZ ŚRODOWISKO

- rozważyć przegląd maksymalnych zawartości kadmu w środkach spożywczych ustanowionych w rozporządzeniu (WE) nr 1881/2006 ⁽¹⁾ ustalającym najwyższe dopuszczalne poziomy niektórych zanieczyszczeń w środkach spożywczych,
- rozważyć ustanowienie maksymalnej zawartości kadmu w mieszkankach/liściach tytoniu zgodnie z dyrektywą Rady 2001/37/WE ⁽²⁾ (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych),
- rozważyć na poziomie Wspólnoty możliwość ustanowienia maksymalnego stężenia kadmu w nawozach uwzględniając różnorodność warunków w całej Wspólnocie.

CZĘŚĆ 2

NR CAS: 1306-19-0

NR Einecs: 215-146-2

Wzór cząsteczkowy:	CdO
Nazwa Einecs:	Tlenek kadmu
Nazwa IUPAC:	Tlenek kadmu
Sprawozdawca:	Belgia
Klasyfikacja ⁽³⁾ :	Rakotw. Kat. 2; R45 Kat. 3; R68 Kat. 3; R62-63 T; R48/23/25 T+; R26 T+; R26 N; R50-53

Ocena ryzyka oparta jest na bieżących praktykach związanych z cyklem życia substancji produkowanej we Wspólnocie Europejskiej lub przywożonej do niej, zgodnie z opisem przedstawionym w ocenie ryzyka przedłożonej Komisji przez państwo członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy.

W wyniku oceny ryzyka ustalono na podstawie dostępnych informacji, że we Wspólnocie Europejskiej wyżej wymieniona substancja stosowana jest głównie w produkcji baterii niklowo-kadmowych, ale również jako substancja wyjściowa dla wielu innych związków kadmu (głównie pigmentów i stabilizatorów). Tlenek kadmu może znajdować się w zanieczyszczeniach i może dojść do narażenia w trakcie wielu czynności związanych z wykorzystaniem metali żelaznych lub nieżelaznych (np. odlewanie, topienie i przetapianie). W zakładach pracy, gdzie produkuje się lub wykorzystuje tlenek kadmu, pracownicy mogą być narażeni poprzez drogi oddechowe na tlenek kadmu w postaci pyłu lub oparów. Narażenie przez skórę może mieć miejsce poprzez kontakt z pyłem tlenku kadmu lub w trakcie czynności konserwacyjnych. W odniesieniu do ogółu społeczeństwa niezwiązanego zawodowo z przemysłem kadmowym, kadm (w postaci generycznej, niekoniecznie w postaci tlenku kadmu) dostaje się do organizmu poprzez spożycie żywności skażonej kadmem. Palenie tytoniu jest znaczącym dodatkowym źródłem narażenia na kadm (głównie tlenek kadmu) poprzez drogi oddechowe.

Narażenie środowiskowe na kadm oblicza się na podstawie wszystkich znanych bieżących antropogenicznych emisji kadmu, tzn. kadmu, który jest uwalniany przez producentów i przetwórców kadmu/tlenku kadmu oraz kadmu ze źródeł rozproszonych takich, jak nawozy, produkcja stali, spalanie oleju i węgla, transport, spalanie odpadów, składowiska odpadów, etc. Ocena narażenia miejscowego opiera się na emisjach dokonanych przez producentów i przetwórców kadmu/tlenku kadmu i obejmuje przewidywalne regionalne stężenie w środowisku. Ocena regionalnego i kontynentalnego narażenia opiera się na wszystkich antropogenicznych emisjach kadmu, włącznie z emisjami rozproszonymi, i odzwierciedla stężenie, będące wynikiem 60 lat rozproszonych emisji. Rzeczywiste stężenie kadmu w środowisku (stężenie w otoczeniu) obejmuje również naturalne pochodzenie kadmu (ze źródeł geologicznych lub z procesów naturalnych) oraz kadm wprowadzony w przeszłości do środowiska przez człowieka (zanieczyszczenia historyczne).

⁽¹⁾ Dz.U. L 394 z 20.12.2006, str. 5.

⁽²⁾ Dz.U. L 194 z 18.7.2001.

⁽³⁾ Dyrektywa Komisji 2004/73/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. dostosowująca po raz dwudziesty dziewiąty do postępu technicznego dyrektywę Rady 67/548/EWG w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych ustanawia klasyfikację substancji (Dz.U. L 152 z 30.4.2004, str. 1 sprostowane w Dz.U. L 216 z 16.6.2004, str. 3).

OCENA RYZYKA**A. Zdrowie człowieka**

Substancja nie została wystarczająco przebadana pod kątem możliwych skutków neurotoksycznych, w szczególności na rozwijającym się mózgu. Potrzebne byłyby dalsze informacje epidemiologiczne oraz doświadczalne, aby dokładniej określić rodzaj skutków, narażenie oraz mechanizm działania związany z neurotoksycznością. Jednak ze względu na fakt, że substancję zidentyfikowano jako bezprogowy czynnik rakotwórczy, wymaga ona środków kontroli, na które dalsze informacje na temat ostatecznej toksyczności rozwojowej nie mają wpływu.

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

PRACOWNIKÓW

wskazują na potrzebę podjęcia szczególnych środków mających na celu ograniczenie ryzyka. Powyższy wniosek został wyciągnięty z powodu:

- obaw związanych z ostrą toksycznością w następstwie narażenia przez drogi oddechowe mogącego wystąpić w trakcie produkcji tlenku kadmu,
- obaw związanych z oddziaływaniem na płodność i organy rozrodcze w następstwie narażenia przez drogi oddechowe w trakcie produkcji tlenku kadmu, produkcji i recyklingu baterii, produkcji barwników,
- obaw związanych z podrażnieniem dróg oddechowych, toksycznością wielu dawek dla nerek i kości, genotoksycznością oraz rakotwórczością w następstwie narażenia przez drogi oddechowe w trakcie wszelkich zastosowań przemysłowych, ponieważ substancję uznano za bezprogowy czynnik rakotwórczy.

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

KONSUMENTÓW

wskazują na brak w chwili obecnej potrzeby dalszych informacji i/lub badań lub środków mających na celu ograniczenie ryzyka poza tymi, które są obecnie stosowane. Powyższy wniosek został wyciągnięty, ponieważ:

- wśród scenariuszy analizowanych w ocenie ryzyka, tlenek kadmu wykorzystuje się wyłącznie do produkcji baterii nikielowo-kadmowych, i narażenie konsumentów w tym przypadku traktuje się jako nieistniejące bądź znikome.

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

LUDZI NARAŻONYCH POPRZEZ ŚRODOWISKO

wskazują na potrzebę podjęcia szczególnych środków mających na celu ograniczenie ryzyka. Powyższy wniosek został wyciągnięty z powodu:

- obaw związanych z toksycznością dla dróg oddechowych w następstwie narażenia (głównie przez drogi oddechowe), które może wystąpić w bliskiej odległości od źródeł,
- obaw związanych z toksycznością wielu dawek dla nerek i kości w następstwie narażenia środowiskowego u ludzi palących tytoń i/lub z ubytkiem żelaza w ustroju i/lub żyjących w bliskiej odległości od źródeł,
- obaw związanych z genotoksycznością i rakotwórczością w następstwie narażenia środowiskowego we wszystkich scenariuszach narażenia, ponieważ substancję uznano za bezprogowy czynnik rakotwórczy.

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

ZDROWIA LUDZKIEGO (właściwości fizykochemiczne)

wskazują na brak w chwili obecnej potrzeby dalszych informacji i/lub badań lub środków mających na celu ograniczenie ryzyka poza tymi, które są obecnie stosowane.

Powyższy wniosek został wyciągnięty, ponieważ:

- biorąc pod uwagę poziom kontroli produkcji i stosowania, ryzyko wynikające z właściwości fizykochemicznych substancji jest małe.

B. Środowisko

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

EKOSYSTEMU WODNEGO WŁĄCZNIE Z OSADEM

wskazują na potrzebę podjęcia szczególnych środków mających na celu ograniczenie ryzyka. Powyższy wniosek został wyciągnięty z powodu:

- obaw o miejscowy ekosystem wodny w pięciu miejscach produkcji kadmu (jedno miejsce produkcji kadmu jako metalu) lub jego przetwarzania (dwa miejsca produkujące pigmenty, galwanizacja i stopy),
- obaw o miejscowy ekosystem wodny w jednym miejscu prowadzenia recyklingu,

- obaw o składowisko, skąd odpady są wymywane bezpośrednio do wód powierzchniowych ze stężeniem kadmu na poziomie 50 µg/l,
- obaw o wody w Zjednoczonym Królestwie i Walonii (Belgia) na podstawie średnich regionalnych 90tego percentyla stężenia kadmu zmierzonego w rzekach i jeziorach,
- obaw o organizmy żyjące w osadach związanych z galwanizacją kadmem i sektorem stopów kadmowych,
- obaw o organizmy żyjące w osadach w czterech miejscach (jedno miejsce produkcji kadmu jako metalu, dwa miejsca produkcji pigmentów zawierających kadm i jedno miejsce prowadzące recykling kadmu) oraz w czterech scenariuszach usuwania (jedna spalarnia odpadów komunalnych, 3 składowiska odpadów komunalnych), jeżeli do poprawy przyswajalności używa się najniższego regionalnego 10tego percentyla regionów UE (niemieckie dane dotyczące trzech systemów rzecznych) z bazy danych lotnych siarczków kwasu.

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

EKOSYSTEMU LĄDOWEGO

wskazują na potrzebę podjęcia szczególnych środków mających na celu ograniczenie ryzyka. Powyższy wniosek został wyciągnięty z powodu:

- obaw o miejsca galwanizacji kadmem i produkcji stopów,
- obaw o jeden region (Zjednoczone Królestwo) na podstawie 90tego percentyla stężenia kadmu zmierzonego w glebach europejskich.

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

ATMOSFERY

Nie wyciągnięto żadnych wniosków, ponieważ: nie scharakteryzowano ryzyka dla atmosfery.

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

MIKROORGANIZMÓW W OCZYSZCZALNIACH ŚCIEKÓW

wskazują na potrzebę podjęcia szczególnych środków mających na celu ograniczenie ryzyka. Powyższy wniosek został wyciągnięty z powodu:

- obaw o oczyszczalnie ścieków i tereny poza nimi związanych z przemysłem galwanizacji i stopów,
- obaw o mikroorganizmy w oczyszczalniach ścieków w odniesieniu do jednego zakładu przeprowadzającego recykling baterii nikielowo-kadmowych, który dokonuje zrzutów ścieków do oczyszczalni ścieków znajdującej się poza terenem zakładu.

Wnioski płynące z oceny ryzyka dla

ZATRUCIA WTÓRNEGO

wskazują na potrzebę podjęcia szczególnych środków mających na celu ograniczenie ryzyka. Powyższy wniosek został wyciągnięty z powodu:

- obaw o jeden region (Zjednoczone Królestwo) na podstawie 90tego percentyla stężenia kadmu zmierzonego w glebach europejskich.

STRATEGIA OGRANICZANIA RYZYKA

dla PRACOWNIKÓW

Uznaje się ogólnie, że prawodawstwo dotyczące ochrony pracowników obowiązujące obecnie na poziomie wspólnotowym, w szczególności dyrektywa 2004/37/WE ⁽¹⁾ (czynniki rakotwórcze i mutageny), stanowi odpowiednie ramy dla zmniejszenia ryzyka stwarzanego przez omawianą substancję w zakresie, w jakim jest to niezbędne i w związku z tym stosuje się je.

W ramach powyższego zaleca się:

- ustanowienie na poziomie Wspólnoty dopuszczalnych wartości narażenia zawodowego oraz dopuszczalnej wartości biologicznej dla tlenu kadmu zgodnie odpowiednio z dyrektywą 98/24/WE ⁽²⁾ lub dyrektywą 2004/37/WE.

⁽¹⁾ Dz.U. L 158 z 30.4.2004.

⁽²⁾ Dz.U. L 131 z 5.5.1998, str. 11.

dla LUDZI NARAŻONYCH POPRZEZ ŚRODOWISKO

- rozważyć przegląd maksymalnych zawartości tlenku kadmu w środkach spożywczych ustanowionych w rozporządzeniu (WE) nr 1881/2006 ⁽¹⁾ ustalającym najwyższe dopuszczalne poziomy niektórych zanieczyszczeń w środkach spożywczych,
- rozważyć ustanowienie maksymalnej zawartości kadmu w mieszankach/liściach tytoniu zgodnie z dyrektywą 2001/37/WE ⁽²⁾ (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych),
- rozważyć na poziomie Wspólnoty możliwość ustanowienia maksymalnego stężenia tlenku kadmu w nawozach uwzględniając różnorodność warunków w całej Wspólnocie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 394 z 20.12.2006, str. 5.

⁽²⁾ Dz.U. L 194 z 18.7.2001.